



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60598-1:2005/A1:2007

01-september-2007

Svetilke - 1. del: Splošne zahteve in preskusi (IEC 60598-1:2003/A1:2006)

Luminaires -- Part 1: General requirements and tests (IEC 60598-1:2003/A1:2006)

Leuchten Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 60598-1:2003/A1:2006)

Luminaires Partie 1: Prescriptions générales et essais (IEC 60598-1:2003/A1:2006)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-1:2004/A1:2006

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

ICS:

29.140.40 Svetila Luminaires

SIST EN 60598-1:2005/A1:2007 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

English version

Luminaire
Part 1: General requirements and tests
(IEC 60598-1:2003/A1:2006)

Luminaire
Partie 1: Prescriptions générales et essais
(CEI 60598-1:2003/A1:2006)

Leuchten
Teil 1: Allgemeine Anforderungen und
Prüfungen
(IEC 60598-1:2003/A1:2006)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60598-1:2004; it was approved by CENELEC on 2006-12-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-026873a51481/en-60598-1:2004/a1:2006>

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34D/857/FDIS, future amendment 1 to IEC 60598-1:2003, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60598-1:2004 on 2006-12-05.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2010-01-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of amendment 1:2006 to the International Standard IEC 60598-1:2003 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

In Annex R, Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60269

NOTE Harmonized in EN 60269 series (not modified).

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

Add the following reference:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61558-1	2005	Safety of power transformers, power supplies, EN 61558-1 reactors and similar products Part 1: General requirements and tests		2005

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

INTERNATIONAL STANDARD

IEC 60598-1

2003

AMENDMENT 1
2006-07

Amendment 1

Luminaires –

Part 1:

General requirements and tests

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

*This **English-language** version is derived from the original **bilingual** publication by leaving out all French-language pages. Missing page numbers correspond to the French-language pages.*

© IEC 2006 Copyright - all rights reserved

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

H

For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34D:Luminaires, of IEC technical committee 34:Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/857/FDIS	34D/864/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Page 3

CONTENTS

[SIST EN 60598-1:2005/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/add45ba5-009e-4322-abdf-8288a75a51af/sist-en-60598-1-2005-a1-2007>

Add, on page 9, the title of the new Annex V, as follows :

Annex V (normative) Alternative thermal test for thermoplastic luminaires

Page 17

0.2 Normative references

Add, to the existing list, the reference to IEC 61558-1, as follows:

IEC 61558-1:2005, Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 1: General requirements and tests

Page 193

12.7 Thermal test in regard to fault conditions in lamp controlgear or electronic devices in plastic luminaires

Replace the title and content of the existing subclause 12.7 by the following:

12.7 Thermal test for thermoplastic luminaires in regard to fault conditions in lamp control gear or electronic devices

The test applies only to luminaires with a thermoplastic housing not fitted with a mechanical temperature-independent support, as per 4.15.2.

NOTE This test should not be applied to independent transformers with their own enclosure, complying with IEC 61558 series and to independent control gears with their own enclosure, complying with IEC 61347 series.

12.7.1 Test for luminaires without temperature sensing controls

12.7.1.1 Test for luminaires incorporating fluorescent lamps $\leq 70\text{W}$

Three luminaires shall be tested under the conditions specified in items a), b), c), e), and h) of 12.4.1. In addition the following applies:

The ballast under test (which has the most thermal influence on the fixing points, mounting surface and exposed parts, fitted inside the luminaire according to luminaire design) shall be supplied directly at 1,1 times the rated voltage for 4 h (conditioning period), according to Figure 32.

If more than one ballast is used inside the luminaire, only one of them shall be checked in fault condition; the other(s) shall be supplied at 1,1 times the rated supply voltage, in normal operation with the relevant lamp (s) in the circuit (up to the end of the test).

Following the first initial conditioning period, the supply voltage to the ballast under test shall be increased by 20 % of the rated supply voltage and then left for a period of 15 min. If no failure of the ballast occurs during this period the supply voltage to the ballast under test shall be increased repeatedly in steps of 10 % of the rated supply voltage at 15 min intervals until ballast failure occurs.

Care shall be taken in order to avoid the supply voltage, for the circuit not subjected to the test, increasing during the fault condition (to check this, it is necessary to keep measured the ballast current). After the ballast failure, the luminaire shall be allowed to cool to ambient temperature.

The test is applicable to tubular fluorescent luminaires with lamp $\leq 70\text{ W}$; for higher powered ballasts, the tests of 12.7.1.2 shall be applied.

Electronic control gears and small wound devices incorporated in them are exempted from these requirements.

Annex V provides an alternative method to the tests prescribed in this clause. The reference method is given in the present 12.7.1.

NOTE In order to perform this fault test, a protection should be used for the supply circuit, but it should not influence the test result.

A 20A fuse, as specified in IEC 60269, may be suggested.

Compliance

Following the test, the luminaire shall be inspected to ensure that the components have been retained in place.